

پارناسیزم له شیعری کوردیدا

تابان محممد ئەحمەد

پیشه‌گی

شیعری په‌کێکه له‌و په‌که‌مین که‌ره‌ستانه‌ی که مرۆف له‌ پێگه‌یه‌وه گوزارشتی له‌ هه‌ست و ناخی خۆی کردووه، ئەم که‌ره‌سته‌ی ده‌رپرینه له‌گه‌ل په‌وتی میژوو و پیشکه‌وتنی مرۆفایه‌تیدا، گۆرانی به‌سه‌ردا هاتووه و هه‌رگیز له‌ فۆرمیکی دیاریکراودا نه‌ماوه‌ته‌وه و چه‌ندان فۆرمی جیاوازی ده‌رپرینی شیعری سه‌ریان هه‌لداوه، ئەوه‌ وای کردووه بیره‌ندان و شاعیران بۆ جیاکردنه‌وه‌ی شیوازه شیعریه‌کان، له‌ چه‌ند قۆتابخانه‌ی جیاوازی شیعریدا پۆلێن بکه‌ن.

له‌ هه‌ر سه‌رده‌می‌کدا، فۆرمیکی دیاریکراوی شیعرنووسین بووه به‌ مۆدیل و پارادایمی باوی شیعرنووسین و ئەده‌ب، شاعیران و ئەدیبان تاپاده‌یه‌ک ناچاربوون په‌رپه‌وی له‌ مه‌رج و تایبه‌تمه‌ندیه‌کانی ئەو مۆدیله‌ بکه‌ن، ئەوه‌ش له‌ ترسی ئەوه‌ی نه‌وه‌کا شیعره‌کانیان وه‌ک شتیکی نامۆ پێناسه‌ بکری.

سه‌ره‌پای هێزی خۆسه‌پێنانه‌ی پارادایم و مۆدیله زاله‌کانی شیعری و ئەده‌ب، شاعیران هه‌میشه

هه‌ولێ داهێنانیان داوه، چونکه‌ په‌کێکه له‌ تایبه‌تمه‌ندییه جیاکه‌ره‌وه‌کانی ئەده‌ب نوێگه‌رییه و نه‌مانه‌وه‌یه له‌ په‌ک قالمی دیاریکراودا، ئەوه پالمی به‌ شاعیرانه‌وه‌ ناوه بۆ هێنانی شتی تازه و مۆدیلی تازه‌ی گوزارشتکردن، واته‌ مۆدیلیک له‌ مۆدیله‌ زاله‌که‌ی پیشتر نه‌چی، ئەمه‌ وای کردووه شیعری پێوه‌ر و پێوانه‌یه‌کی جیگیری نه‌بێ و هه‌میشه‌ بزۆل و گۆرپاو بێ و له‌ په‌ک چوارچیوه‌دا قه‌تیس نه‌بێ.

ئەو فۆرمگۆرین و هه‌ولێ داهێنانه‌ی ئەده‌بیان و شاعیران، بووه‌ته‌ هۆی سه‌ره‌لانی قۆتابخانه‌ی جیاوازی شیعری و جیاکردنه‌وه‌ی شیعره‌کان له‌سه‌ر بنه‌ما و تایبه‌تمه‌ندییه‌ هه‌ر قۆتابخانه‌یه‌ک. قۆتابخانه‌ی پارناسیزم، هه‌ولێک بوو بۆ به‌ره‌نگاریبوونه‌وه‌ی مۆدیلی باوی سه‌رده‌می خۆی، واته‌ قۆتابخانه‌ی پۆمانسیزم، بارودۆخ و پۆژگاری بالاده‌ستی شیعری پۆمانسیزم هه‌ندی له‌ شاعیرانی ئەو سه‌رده‌می به‌و باوه‌رپه‌ گه‌یاند که‌ پۆمانسیزم سه‌رده‌می به‌سه‌رچوووه و پێویسته‌ ئاراسته‌یه‌کی دیکه‌ به‌ شیعری بدری.

پۆژگاری سەرھەڵدانی پارناسیزم لە ئەوروپا، پۆژگاری سەرھەڵدان و بالادەستی زانستە مۆدێرنەکان و پێیازی پۆزەتیفیزی بوو، لە ژێر کاریگەری زانستی مۆدێرن و پێیازی پۆزەتیفیزمیدا، شاعیرانی پارناسیستیش داوایان کرد، پێویستە شاعیر بابەتی بێ و ھەست و سۆز و ھەلچوون و ھەزەکانی خۆی تێکەڵ بە شاعیر نەکا، لە پال کۆمەڵیک خەسلەت و تاییەتمەندی دیکە کە پارناسیستەکان داوایان دەکرد شاعیر پەپرەویان لێ بکا.

کە باس لە قوتابخانە ئەدەبیەکان دەکری، ناچارین بۆ ئەوروپا بگەڕین، ئەوروپا زۆر سەرھەڵدانی زۆر لە قوتابخانە شاعیری و ئەدەبیەکان، ئەو قوتابخانەش کەم و زۆر ھەک مۆدێلێک بۆ ولاتانی خۆرھەلات پەریونەتەو. لە پۆژگاریدا ئەو ولاتانی دنیا پێکەو دەبەستەو بەپادە سەرھەکی بازرگانی و سیاسەت بوو، ئەدەب پۆلی ئەو نەدە بە ھیزی لە پێکەو بەستەو میللەتان (بەتاییەت میللەتانی خۆرئاوا و خۆرھەلات نەبوو)، لەم سۆنگە یەو ناتوانین بڵین شاعیرانی کورد لە ژێر کاریگەری قوتابخانە ئەدەبیەکان (بەتاییەت ئەوانە لە ئەوروپا سەریان ھەڵداو) شاعیران نووسیو. سەرھەپای ئەو شاعیری شاعیران بەو تاییەتمەندیانە ھەیانە، دەکری بەسەر قوتابخانە ئەدەبیەکاندا پۆلین بکری، ئینجا ئەو شاعیرانە پێیان زانی، یان نا، (عەبدوللا گۆران) ی شاعیر نەبێ کە بە ھۆی شارەزابوونی لە زمانی ئینگلیزی، لەو پێگە یەو ئاگاداری شاعیری شاعیرانی پارناسیست بوو و لەسەردەمی ئەوانیشدا ژیاو، بە قسە ی فەرھاد پیریال خۆیشی ددانی بەو دا ناو کە ئاگاداری شاعیری پارناسیستەکان بوو. دواجار، تارادە یەک عەبدوللا گۆران نەبێ، دەتوانین بە دلنایییەو بڵین کە ئیمە ھیچ

شاعیرێکمان نییە، پێی بڵین ئەم شاعیرە، شاعیرێکی پارناسیستی کوردە و کۆی شاعیرەکانی پارناسیزم، بەلام دەکری لە نیو دیوانی شاعیرانی کورددا، ھەلبەت لە عەبدوللا گۆران بەدواو، پارچە شاعیر و قەسیدە ی پارناسی بدۆزینەو. ئەم توێژینەو یەش ھەر لەو پێناو دەبێ.

(۱)

لە پۆمانسیزمەو بۆ پارناسیزم

پۆمانسیزمەکان کە دەروون و ھەست و سۆزیان دەکردە بناغە ی شاعیرەکانیان و پێیان وابوو کە خۆی شاعیر ناکەو یتە دەرەو ی شاعیر و پێویستە شاعیر لەسەر ھەست و سۆزی شاعیر بھۆنریتەو، «پۆمانسیزم ئەدەبی ھەست و سۆز، جەلە و شلکردنە بۆ خەیاڵ، ئەدەبیەکە لەسەر خەیاڵێکی شادومانانە بۆ ژیان دامەزراو، وشە ی جوان بۆ ژیان بەکار دەھێنێ، گەشبینی بالی بەسەر ھۆنراوەکانیدا کێشاو، لە دۆخی نوشتیشدا ئاوری سۆزدارانە بۆ دواو دەداتەو، پەشبینی بال بەسەر شاعیرەکانیدا دەکێشێ، ئاواتە خوازی مردنی تیدا دەرەو کەوێ» (پەئووف، ۲۰۱۳، ۱۶۷).

لەلایەکی دیکەو پۆمانسیزم ئازادی بە شاعیر بەخشی و شاعیری لە کۆتوبەندی کۆمەلگە ئازاد کرد و ھەست و سۆزیشی کردە بناغە ی شاعیرەکانی، چونکە پێی وابوو کە ھەست و سۆزیش پێویستیان ھە یە و دەبێ پر بکریتەو» (حسینی، ۲۰۰۶، ۵۹-۶۰). بە کورتی شاعیری پۆمانسی، شاعیرێکە ئاوینە ی ناخ و خەیاڵی شاعیر و ھینانە قسە ی شتەکانی دەوربەرەتی بە گوێرە ی دۆخی دەروونی خۆی. لەگەڵ پووکانەو و لاوازیوونی وردە وردە ی

مۆدېلى پۇمانسىزىمى لە شىعر و ئەدەبىدا، ئەدەبىيان و شاعىران و ھونەرماندان ھەستىيان كىرد كە دەبى لە قۇرمىكى تازەدا تەكانىكى تازە بە شىعر و ئەدەبىيات بدى، لە و پىناوھدا پىيازىكى تازەيان دامەزاند بە ناوى پىيازى (پارناسى)، «قوتابخانەى پارناسىزىم لە گۇتايى نىوھى دووھى سەدەى نۆزدە لە گەل بۇلوكردنەوھى كۆشيعى «خۇرھەلاتىيەكان» ى فېكتۇر ھۆگۇ لە فەرھنسا بناغەى دارپۇژرا» (عرب و صدیقی، ۲۰۱۱، ۹۶).

لە كاتىكدا ھونەرماندانى فەرھنسا لە ژىر كارىگەرى فەلسەفەكەى سان سىمۇن و فەلسەفەى بەسوودبوونى ھونەر و كاركردنى ئەدەبىيات بوون لە پىناو بەرھەپىشەوھەبىردنى كۆمەل و چاككردنى ئەخلاقى كۆمەل: تەنيا فېكتۇر ھۆگۇ نەبى، كە ھەر لە پىشتىرەشەوھە لە سالى (۱۸۲۹) بە يەككىك لە بەرھەمەكانى خۇى (پۇژھەلاتىيەكان) بىناكانى پىيازى (ھونەر بۇ ھونەر)ى دارپۇستبوو. ھۆگۇ لە دۇى سانت سىمۇن دەىگوت: نەخىر، شاعىر ھەمىشە مافى ئەوھى ھەيە كە بەرھەمىكى بى ھودەى ئەوتۇش بۇلوكاتەوھ كە شىعەرىكى پەتى بى و بەس، ھىچىش لە خزمەتى كۆمەلگەدا نەبى. (پىربال، ۲۰۰۶، ۱۲۸).

«ناوى پارناسىزىم لە «چىا»ى پارناسەوھ وەرگىراوھ، كە زىدى خوداى ھونەرى «ئەپۇلۇ» يە لە يۇنان، ئەم قوتابخانەيە لە نىوھى دووھى سەدەى نۆزدە بىنا و بناغەى خۇى بەتەواوھتى دارپۇشت و «لۇكۇنت دى لىل» وھك دامەزىنەرى ئەو پىيازە ناوبانگى دەركدوھ» (صالح بك و ئەوانى دىكە، ۲۰۱۸، ۳۹). پارناسىستەكان «كۆمەلە شاعىرىكى فەرھنسى بوون، كۆمەلەك ستانداردى قۇرمالىى وردىيان بۇ شىعەرى لىرىكى

دارپۇشت و لەسالانى نىوان (۱۸۶۰ بۇ ۱۸۹۰) چالاك بوون» (Baldick, 2001, 184).

پاستىيەكەى قوتابخانەى پارناسىزىم لىكىن لە تىورى «ھونەر بۇ ھونەر». لايەنگرانى قوتابخانەى «ھونەر بۇ ھونەر» پىيان وابو كە كەمالى ھونەر لەوھدايە تەنيا بايەخ بە جوانىيەكەى بدىرئ نەك سوود و سوودە ئەخلاقى و ماددىيەكەى، لەسەر بىناى ئەو باوھەر، شاعىر چا و لە كۆمەلگە دەپۇشى و دەكەوئتە شوين چىژى خودى ھونەر خۇى، تا بەرھەمەكەى خۇى بگەيەنئتە ئەوھەپى جوانى و كەمالى خۇى» (عرب و صدیقی، ۲۰۱۱، ۹۶)، «لە نىوھى دووھى سەدەى نۆزدە ژمارەيەك لە شاعىرانى لاو كە لە دەورى «لۇكۇنت دى لىل» كۆبووبونەوھ، دژ بە پۇمانسىزىمى كۆمەلەيەتى پاپەرىن و بە گرتنەبەرى «ھونەر بۇ ھونەر» دولئىليان كىردە پىشەواى خۇيان و كۆمەلە شىعەرى پارناسى ھاوچەرخىيان بۇلوكردەوھ» (احمدى، ۱۹۵۵، ۴-۶)، ھەرھەمە گوتى كە يەككىكە لە پىبەرانى پىيازى پەرناسىزىم، بە ھوى گەشتەكانىيەوھ بۇ خۇرھەلات و باكورى ئەفرىقا و بىنىنى دىمەن و سروشتى دلپىئى ئەو ولاتانە، ئەوھ نەك تەنيا لە نووسىندا، بەلكوو لە وئەكەيشانىشدا كارىگەرى خۇيان لە بەرھەمى (L'orient) بە پوونى دەركدەوت. ئەوانەش بوونە خاككىكى بە پىتى شىعەرى قوتابخانەى پارناسى (wasti, 2018, 140). «شايانى باسە قوتابخانەى پارناسىزىم كە ھەر زوو بوو بە بزوتنەوھەيەكى ئەدەبى، بەرھەمى دىدارىك بوو كە لە كىتبخانەى پارسى بەسترا، كىتبخانەكە لەلايەن «ئەلفۇنسى لىمىرى» وھ خاوەندارىەتى دەكرا» (wasti, 2018, 139)، زۆر لە پەرخنەگران پىيان وايە پارناسىيەكان

بە ۋەلانى بەرژەۋەندىيە كۆمەلەيەتى ۋە ئەخلاقىيەكان ۋە بايەخدان بە شىۋە ۋە جوانى بەرەم، زۆر لە تىۋرى ھونەر بۇ ھونەر نىزىك بونەتەۋە (مىرصادقى، ۱۹۹۰، ۲).

ھەر ھە مارىنا سنىژىنسكا لە بارەى پۇژگارى سەرھەلانى پارناسىيەكانەۋە ئامازە بە خالىكى دىكە دەدا ۋە دەلى: «پارناسىيەكان پاش بى ئومىدببونىان لە ئاكام ۋە لىكەۋتەكانى شۇرپى (۱۸۴۸) دەرگەۋتن. ھەرەنسايىيەكان كە لە پىگەى ھەلبىژاردنەۋە ناپلىۋن بۇناپەرتيان كرده سەرىكى كۆمارى تازە دروستكراۋ، كەچى ئەۋ ۋلاتى بەرەۋ ھەرمانرەۋايەتى پەھاگەرەنە ۋە دەسەلاتخوزانە برد. ئەۋ ھۆكارىك بوو بۇ ئەۋەى بە ھىچ جۇرىك بە تەنگ سىستىمى سىياسى ۋە كۆمەلەيەتتەۋە نەبن». (Snizhyns → ka, 2016, 282).

لە نىۋ ئەۋ كۆمەلە شىعەرىيەى كە سالى (۱۸۶۶) بە ناۋى «پارناسى ھاۋچەرخ» بلوكرايەۋە، بژاردەى شىعەرى كۆمەلەك شاعىر بوو لەۋانە، «مالارمى» ۋە «لۆكۆنت دى لىل» ۋە «سولى برۆدۆم» ۋە «ھىرىدىا» ۋە «فرانسوا كۆبى» ۋە «فىرلىن»، بەلام ئەۋ پىكەۋەيىيە زۆرى نەخاياند ۋە «فىرلىن ۋە مالارمى» جىابونەۋە، بۆيە ئەگەر پارناسىزىم گرنگىدان بى بە جوانى پۋالەتى ۋە پىتمى موزىكى ۋە بەرەنگارىبونەۋەى خودگراییەكى زىدەپۆيىانە بى، ئەۋە نازناۋى «پارناس» تەنیا بۇ «لۆكۆنت دى لىل» ۋە «ھىرىدىا» دەگونجى، بەلام ئەۋانى دىكە شاعىرانى ئاسايىن ۋە تايىبەتەندى خۆيان ھەيە. (اللوکە، ۲۰۰۹، ۱).

ئاشكرايە رېبازى پارناسىزىم لە ژىر كارىگەرىيە ھەلسەفەى ئايدىاليزمىكى جوانىناسى ۋە پۆزەتيفىستى ۋە ئەزمونگەرى دامەزراۋە، كە ئەۋكات ئەم ھەلسەفەيە

لە ناۋەپاستى سەدەى نۆزدە لە ئەۋروپا بالادەستبوو. ديارە لەۋ ميانەدا ھەلسەفەى ئايدىاليزمى «كانت» دەرەكەۋى كە پىيە ۋايە كارى ھونەرى خەسلەتتىكى جەۋھەرىيە ھەيە، كە دەبى خەسلەتى جوانى ۋە جوانىيەكى پەتى تىدا بى ۋە ئەۋەش تەنیا لە پۋالەتدا دەرەكەۋى، بۆيە لە ژىر كارىگەرىيە كانتدا بوو، پارناسىيەكان داۋايان كرده شىعەر لە ھەر ئامانجىكى كۆمەلەيەتى ۋە ئاكارى دابېرپىنرېت. (اسماعىل، ۱۹۷۴، ۳۸۰). ئاشكرايە ھەلسەفەى پۆزەتيفىستى ۋە ئەزمونگەرى كە پارناسىزىم لە ژىر كارىگەرىيەدا بوو، داۋايان دەرگە مروف سنوور ۋە بازنەى خودى بەجى بەيلى ۋە بگەۋىتە شوۋن زاننىكى پاست ۋە پاستەقىنە، پىگەى ئەۋ دەرچونەش برىتتە لە پشت بەستەن بە زانست، نەك پەنابردن بۇ دل ۋەك پۇمانسىزىمەكان دەيانكرد» (صالح بک، ۲۰۱۸، ۴۰). لەۋ تىپىننىيەنى سەرەۋە بۇمان دەرەكەۋى كە پۇژگارى سەرھەلانى پارناسىزىم، پۇژگارى سەرھەلانى زانستەكان ۋە زالبونى ھەلسەفەى پۆزەتيفىستى ۋە زانستگەرابى بوو، پۇژگارىك زانست بە دەستكەۋتەكانى خۆى كردهبوو تاكە پىگەى دلنىا ۋە جى متمانەى پەيبردن بە سروشەت ۋە ياسا سروشەتتەكان، بۆيە ئەدەبىش شان بە شانى زانستە مرويىەكانى دىكە دەيانويست شوۋن پىيە زانستى سروشەتتە ھەلبىگرن ۋە بى لايەنانە پوانگەكانى خۆيان بخەنەپوو ۋە توۋزەر، يان (خود) بەشىك نەبىت لەۋەى سەبارەت بە جىھان دەيلى، چونكە ئەۋە پوانگەى زالى زانستىش بوو كە دەيگوت بۇ گەيشتن بە ھەقىقەتى شتەكان ۋە توۋزىنەۋەيەكى جى متمانە پىويستە توۋزەر ھەست ۋە ويست ۋە باۋەرەكانى خۆى تىكەل بە توۋزىنەۋە ۋە ھول ۋە بەرەمەكانى خۆى نەكا.

خەسلەت و بنەما و تايبەتمەندىيەكانى

شيعرى پارناسى

ئاشكرايە ھەر رېيازىكى ئەدەبىي كە دېتە كايەو، دەبىي كۆمەللىك خەسلەت و تايبەتمەندى جياوازى تېدا بى، كە لە رېبازەكانى پېش خۆى جىاي بكاتەو. پارناسىزم كە ھەوللىك بوو بۆ وەلانانى مۆدىلى پۆمانسىزم، دەيوست ئاراستەيەكى نوئى بە شيعر و بەرھەمى ئەدەبى بدات.

بەلای پارناسىيەكانەو ەرنگترىن خال لە داپشتنى شيعردا، جوانىي فۆرمە، ئەوان جوانىي فۆرمىيان بە بناغەى ھەر دەقىكى بالآ دەزانى و پېيان وابوو جوانى بۆ خۆى ئامانجە و نابى چاوپرېى ھىچ ئامانجىك لە جوانى بگەين، «ھەموو شتىك بۆ خۆى ئامانجىكى لە پشتهويە، جگە لە جوانى نەبى. جوانى خۆى ئامانجىكە و ھىچ ئامانجىكى لە پشتهويە نىيە. ئەگەر بازركان تەنيا بىر لە بەھاي نەختىنيى بەرھەمەكانى بكاتەو، ئەو ھونەرمەند، يان شاعىر تەنيا بىر لە جوانىيەكەى دەكاتەو و بى ئەو ھىچ چاوپروانىيەكى لىي ھەبى» (بقاعى و ھاشم، ۱۹۷۹، ۸۱).

گوتى كە يەككە لە شاعىرە پەرناسەكان، لە پېشەكىي شيعرەكانى خۆيدا دەربارەى ھونەر گوتوويەتى: «سوودى چىيە؟ جوان بوون، ئا ئەمە بەس نىيە، ھەك گولان، ھەك عەتر و بۆنان، ھەك ھەموو ئەو شتانەى كە بەشەر ناتوانى بە ئارەزووى خۆى بىگۆرېى و لەنىوى بەرې. بە كورتى ھەر شتىك سوودبەخشبوو ئەو ناتوانى جوان بى، چونكە تىكەل بە ژيانى پۆزانە دەبى، ھونەرمەند ئەمەيە. ھونەر ئازادىيە، شكۆيە، گولكردن و پشكوتن و

گەشەكردنى پوحە». (حسینى، ۲۰۰۶، ۱۴۸)، ھەر بۆيەشە ناوەرۆك ھىندە لای ئەوان گرنگ نەبوو، بەلكوو شىوہ و مەھارەت و تەكنىك و جوانىي پوخسار و دەرپرېن لە پېش ھەموو شتىكەويە. ژۆزى ھىردىا شيعرەكانى دەلئى زەرپەنگەرېك ھۆنىونيەو، ھىندە پوخسارىين و بارىكبينانە چنراون». (پىريال، ۲۰۰۶، ۱۳۲). لەلایكى دىكەو ئەوان دەيانويست شيعرەكانىان خەسلەتى پەيكەرېكى مەرمەپ وەرېگرې، واتە نەياندەويست شيعرەكانىان ھىچ مەبەستىك بخاتەرپوو، بەلكوو شيعر نە دەبى پى بگەنى نەبگرىە، تەنيا جوان بى و بەس، بۆيە كە ديوانى شيعرى پارناسىيى ھەك گوتى دەخوئىتەو ھەست دەكەى لە ناو پېشانگەيەكى تابلۆدايت» (احمدى، ۱۹۵۵، ۴)، ھەرۋەھا ھۆگۆ دەيگوت ھەموو شتىك بابەتى شيعرە، ھەموو شتىك ھەويىنى ھونەر، دەشىت ھەموو شتىك بىتە نىو قەلەمپروى شيعرەو، كەوايە نابى بپرسرى كە چ ھۆكارىك واى لە شاعىر كردوو بەبەتتىكى شاد، يان خەمناك، ترسناك، يان دلگىر، پوون، يان ئالۆز ھەلبژىرې. دەبى تەماشاي ئەو بەكرى كە چۆن كارى كردوو، نەك چ كارىكى كردوو. (حسینى، ۲۰۰۶، ۱۴۷).

بە كورتى دەكرى خەسلەت و خاسەتتىيەكانى قوتابخانەى پارناسىزم لەم خالانەى خوارەو ھەدا كورت بگەينەو:

۱- وەلانانى خود: پارناسىيەكان لە شيعردا بە شوين بابەتتىبونىكى عەقلانى و زالبوونى عەقلەو نەبوون، نەك خۆرادەستكردنى شاعىر بە ھەست و ھەلچونەكانى خۆى، بۆيە پېيان وابوو ئەركى ھونەر ئەو ھى بە شوين راستىيە نەگۆرەكانى ژيانى مرقەو ھەبى نەك ھەز و ئارەزوو كاتىيەكانى مرقوف، واتە دەبى دۆخى

دهروونی و هه لچوونه کانی خۆی سه رکوت بکات. ۲- به کورتی پاراناسیزم ئاوینه یه که ئه وهی له به رانبه ریتهی پیشانی ده داته وه، به مانای ئه وهی هیچ شتیکی خۆی ناخاته پال ئه وهی ده یووینیتته وه.

۳- شاعیری پاراناسی دژی داوه ریکردنه، به مانای ئه وهی به گویره ی دهروونی خۆی نالئ، ئاسمان دلته نگه، یان توورپه یه، به هار لئو به خنده یه و ئه م جوړه شته ناخیانه نالئ، به لکو وهک ئاوینه یه ک، ئه وه یه ده بیینی ئه وه ده گپیتته وه، چونکه شاعیرانی پاراناسی رپز له جیهانی دهروه ده گرن و جیهانی دهروه بار ناکه ن به دۆخی دهروونی و هه لچوونی دهروونی خۆیان (صالح بک، مرادی، میثاقی، ۲۰۱۸، ۵۱).

۴- یه ککی دیکه له تایبه تمه ندیه کانی شاعیری پاراناسی، گرنگی فورم و شیوه یه، واته ده برپینیکی ئه نیق و جوان و به رجه سته کردنیکی به هیژ. به هره مهندی پازاندنه وهی ئه و شته ن که ده بیینن. (عفیفی، ۱۹۹۲، ۷۲).

۵- پابه ندوبون به رپیازی (هونه ر بۆ هونه ر). ۶- شاعر لای پاراناسه کان ئیلهام نه بوو (حسینی، ۲۰۰۶، ۱۵۰)، چونکه لای ئه وان ده بی شاعیر هه سته تایبه تییه کانی خۆی له فورمیکی بابه تیدا بکیشی و پابه ندی بیلایه نی ته واوه تی بی.

۷- یه کیک له بنه ماکانی شاعیری پاراناسی ئه وه بوو که پئویسته هونه ر به ته واوی سه ربه خو بیت و نابیت بکه ویتته ژیر فه رمایشتی ئه خلاق و سیاسه ت و فه رمانه کانی کومه لگه وه.

۸- شاعیرانی پاراناس ده بوایه بگه رپنه وه بۆ فه لسه فه ی یۆنانی کۆن و ئیستیتیکی گریکه کان، چونکه پێیان وابوو پپچه وانه ی رپالیسته کان و

پۆمانتیکه کانی هاوسه رده می خۆیان پئویسته شاعیران بۆ کلاسیکه باوو پاپیره کانی خۆیان بگه رپنه وه، هه روه ها پێیان وابوو شیوازی نمونه یی، جوانی و په سه نایه تی ته نیا لای یۆنانیه کان هه یه. (پیریال، ۲۰۰۶، ۱۳۰).

به کورتی شاعیری پاراناسی شاعیریکی فورمالیسته، بی ئاویتته کردنی هیچ سۆزیک ویتنه کانی واقع ده گپیتته وه، شاعیره پاراناسه کان ناسراون به گرنگیدانی زۆر به داتاشینی واژه و ده برپینه کان، چونکه به پئی نه ریتی ئه وان شاعر سه نه تکاریکه ده توانیت ده ست به سه ر هه لقولینی سه روشتا بگریت، له به رزترین قالبی هونه ریشدا دایبرپیتت. (پیریال، ۲۰۰۶، ۱۳۴).

دوچار ده بی ئاماژه به وه به دین که ئه م رپیازه ته مهنی زۆر نه بوو، له شاعیردا سیمبولیزم جیکه ی گرتته وه، له سه رده می په رناسیدا رپیازی رپالیزم که پیشی ده گوتری رپالیزمی ئه وروپی، - یان نه چرالیزم - نه شونمای کرد. (میراوده لی، ۲۰۲۱، ۲۱۶)

(۳)

ئهو دهقه شعریه کوردییانی تایبه تمه ندیی پاراناسیان تیدایه

وهک پیشتر ئاماژه مان به و خاله داوه که تارپاده یه ک (عه بدوللا گۆران) ی لئ ده ریکه ییت، له میژووی ئه ده بی کوردیدا، شاعیری کمان نییه که وهک شاعیریکی پاراناسی بیناسیتین، ئه وهی هه یه هه ندیک له شاعیرانه، ئاگاییانه، یان ناناگاییانه له نیو دهقه شعرییه کانی خۆیاندا، تاکوته را چند شاعیریکی، تارپاده یه ک، به پئوه ری پاراناسیانه نووسیوه و هه رزوو کولی دل و دهروونیان بزواوه و که وتوونه ته وه ژیر باری هه لچووی دهروونیان، په نگه هۆکاری سه ره کی

ئەوھش ئەوھ بووبى، كە لە سەرۋەختى
 بالادەستى پارادىمى شىئەرى پارناسىدا،
 شاعىرانى كورد تارادەيەك لە دنيا داپراپووبىن
 و ئاگايەكى وايان لە و مۆدیلە باوھى سەردەم
 نەبووبى، ئەوھ جگە لەوھى كورد ھەمىشە
 مەللەتەكى چەوساوە و ژێردەستە بوو، ئەوھش
 ھونەرمەند و شاعىرانى كوردى ناچار كوردوھ
 پابەندى دۆخە نەتەوھىيەكە بن و ھەمىشە
 لە دۆخى بەرگرى و لاواندەوھى شەھىدان و
 نىشتەمان بووبىن.

لەبەر ئەوھى عەبدوللا گۆران ھاوسەردەمى
 پارناسىستەكان بووھ و تارادەيەكەش لە رېگەى
 زمانى ئىنگلىزىيەوھ ئاگادارى شىئەرى پارناسىستەكان
 بووھ، بۆيە سەرھەتا بە گۆران دەست پى دەكەين،
 ھەلبەت ئاشكرايە كە ديوانى گۆران زۆرتەين دەق و
 شىئەر و دىمەنى پارناسىيان تەدايە.

۱- گۆران لە ديوانى «بەھەشتى دل» و
 لە شىئەرى «لە دەرزى پەچەوھ» دا وئەنەيەكى
 پارناسىيانە دەكەيش:

جادە چۆل و سىبەر بوو، كاتى بەيانى،
 ئەپۆيشتم، خەيالۆى ئەمىروانى
 بۆ سەوزايى دەورويشتم، بۆ ئاسمان،
 بۆ شاخى بەرز، خانووى تازە، دنياى جوان.
 (گۆران، ۵۸)

لە شوئىنىكى دىكە دا دەلن:
 كۆمەلە شاخىك سەخت و گەردنكەش
 ئاسمانى شىنى گرتۆتە باوھش
 سەرىۆشى لووتكەى بەفرى زۆر سىپى
 بەدارستانى رەش ناو دۆلى كىپى
 جۆگەى ئاوەكان تىايا قەتسىماو
 ھەر ئەپۆن ناكەن پىچى شاخ تەواو
 (گۆران، ۱۱۷)
 يان دەلن:

پىش ئەوھى بگەى بە ئاواتى دى
 ئەكشەتە ناو باخ تولەمارى پى
 شەنى سىبەرى دارى گۆيز و توو
 ئەسرى ئارەقى پىيوارى مانوو
 (گۆران، ۱۱۷)

يان لە شىئەرى (گەشتىك بۆ قەرەداغ) كە
 تەيدا وەسفىكى پىر بە پىستى پارناسىيانە بۆ
 دىمەكانى قەرەداغ و ئەوھى بىنيويەتى دەكات و
 دەلن:

عاسمانى شىن و ئەستىرەكانى
 پىدەكەنين بۆ بەرى بەيانى
 گۆپەكانى سەرجادە و كۆلان
 زەرد ھەلگە پابوون، كز كز ئەسووتان
 دەپزا لەسەردا كزەى بەيان
 ئەيلەراندەوھ كۆلە و پەردەكان
 شارى پەنجەرە و دەرگا داخستوو
 وەك يەك گياندار و بى گيان تيا نوستوو
 ئا لەم كاتەدا كە خەو زۆر خۆشە
 ھەستە و بەرگى پى خىرا بپۆشە،
 كۆلانە و كۆلان بپۆ بەرەو خوار
 بگەرە شوئىنى كۆمەلى پىيوار.. تاد.
 (گۆران، ۱۲۱)

يان دەلن:
 ئەم لا يەك پەلە، ئەولا يەك پەلە، ھەورى
 رەنگاوپەنگ،
 لە ناوھراستا بەدەم ئاسۆوھ پۆزى شوخ و
 شەنگ
 سەوزەگيا پاراو، گول و گولالە مەستى رەنگ
 و بۆ،
 دەرخت تازە شىن، سەرلق پازاوەى گول،
 گەلا، چرۆ
 سەرتاپاي چىمەن دەرئەدا چىن چىن مروارى
 ئاوانگ،

چەشنى تاراي سەوز ئەدرەوشىتەو، لىي
ئەتكى پىرشىنگ..... تاد

(گۆران، ۱۳۸)

لە پاش پىرنى ماوئىيەكى دور،
گىانى وەرپەسى رىگاي سەرەوژور
دى: (پاس) كىشايە ناو پىچىكى لىژ
لاي چەپ، چنارى بارىك و درىژ
رەپ پراوئىتابوون لە كەنارى رى،
سەريازى پاس بوون بۇ پشت سەرى كى؟

پىزىك نەمامى دار چوالەي نازدار
كە رىك وئىتابوون لەسەر گىاي بەهار

..... تاد

(گۆران، ۱۴۳)

دىوانە شىعەرئىكەي گۆران لىوانلىوئە لە شىعەر و
دىمەنى پاراناسىيانە، بەلام لە كۆي ئەو شىعەرئەي
وئەك نمونە هئىناومانەتەو، زۆر بە پوونى تەواوى
تايبەتمەندىيە پاراناسىيەكانى شىعەر دەبىنرى،
كە تىيدا (گۆران) شاعىر وئەك بىنەرىك لە
فۆرمىكى جوان و دلفرېندا نەخشاندوونى، لەم
شىعەرئەدا كۆي تايبەتمەندىيەكانى شىعەرئى
پاراناسىيان تىدايە، هەر لە گرنگىدان بە فۆرم،
بە جوانى، دور لە هەلچوونى دەروون، دور
لە داوهرى، دور لە ئامۆژگارى ئەخلاقى و
تاد، بۆيە رەنگە گۆران بە تەواوى شاعىرىكى
پاراناسىستى نەبى، بەلام هىچ شاعىرىكى كورد
هئىندەي ئەو تابلۆي شىعەرئى پاراناسىيە نەكىشاوئە
و بە قەد ئەو شىعەرئى پاراناسىيە نەهۆنىوئەتەو،
ئەوئەش وئەك فەرهاد پىريال ئامازەي بۇ كردوئە
كە گۆران هاوسەردەمى بالادەستى شاعىرانى
پاراناست بوو لە ئەوروپاي ئەو سەردەمە .

۲- يەككى دىكە لەو شاعىرانەي كە گەرچى
وئەك شاعىرى بەرگرى ناسراوئە «هئىمن» ي
شاعىرە، بەلام لە هەندى شوين و لە ميانى

شىعەرئى «ئىوارەي پايىز» دا، كە دەكەوئىتە
نىو كۆبەرەمى «نالەي جودايى» تەو، چەند
دىمەنىكى پاراناسىيە خولقاندوئە، وئەك لەم كۆپلە
شىعەرئەدا دەردەكەوئى:

ئاخر كۆلى بۇ بردە ژور

باربەرىكى درىژى پووت

دەركى دووكانى گالەدا

مام حاجى و بەرەو مال بزووت

نازدارىكى چارشىو بەسەر

بە تەنىشتەدا تىپەرى

بەغار هات و توند قىژاندى

پووتەلەيەك بە بەدەفەرى

كەمىك پراوئىستا جا پابورد

ئەو لاوئەي جادەي دەپتوا

دىارىبوو خىسكى دابوويە

ئەو شوخە لە بن چارشىوا

كىژى خۆي لە ژور كوتاوئە

دەركەي حەوشەكەي پىئوئەدا

ئەم كۆپلە شىعەر تارادەيەك هەموو ئەو
تايبەتمەندىيانەي شىعەرئى پاراناسىيان تىدايە، چونكە
لىرەدا خودى شاعىر، هەست و هەلچوونەكانى
شاعىر وئەن و شاعىر تەنيا وئەك ئاوپنەيەك ئەوئەي
بىنيويەتى هەر ئەوئەي گىپراوئەتەو، سەرەپاي ئەوئەش
ئەو دىمەنە شىعەرئى كىشاوئەتى تارادەيەك هىچ
داوهرىكردنىكيان تىدا نىيە، گەرچى داوى بە داوى
ئەو كۆپلەيە، شاعىر داوى شىعەر بۇ خەيال شل دەكا
و دىسانوئە بە چاوىكى پۇمانتىكىيەوئە دەكەوئىتەوئە
وئەسفى دنياي دەورويەرى،
واتە گىپرانەوئەيەكى سادە و واقىيەي و تاكەرەهەند،
بە وئەسفىكردنى ئەزموونى خۆي پووداوىك كە
خۆي بىنيويەتى، دەگىپتەوئە .

سەرچاوه‌کان:

- ۱ - پیربالی، فه‌ره‌اد (۲۰۰۶)، قوتابخانه ئه‌ده‌بیه‌یه‌کان، چاپی دووهم، ده‌زگای وه‌رگیزان، هه‌ولێر.
- ۲ - دیوانی هیمن، هیمنی موکریان، چاپی یه‌که‌م، ۲۰۰۸، په‌خشانه‌گی ئازادی / چاپ و په‌خشی چوارچرا، سلێمانی.
- ۳ - دیوانی گۆران، عه‌بدووللا گۆران، ۲۰۰۷، چاپی سێیه‌م، بلاوکردنه‌وی بانیز، چاپخانه‌ی دالاهۆ.
- ۴ - حسینی، ره‌زا سه‌ید، (۲۰۰۶)، قوتابخانه ئه‌ده‌بیه‌یه‌کان، وه‌رگیزان: حه‌مه‌که‌ریم عارف، ده‌زگای تووژینه‌وه و بلاوکردنه‌وه‌ی موکریان، هه‌ولێر.
- ۵ - حوسین، هیمداد، (۲۰۰۷)، رێبازه ئه‌ده‌بیه‌یه‌کان، ده‌زگای تووژینه‌وه و بلاوکردنه‌وه‌ی موکریان، هه‌ولێر.
- ۶ - په‌ئووف، لوقمان (۲۰۱۳)، سه‌ره‌تایه‌ک بۆ رۆمان و شیعی سهریه‌ستی کوردی، چاپخانه‌ی لاوه‌ند، سلێمانی.
- ۷ - میراوده‌لی، که‌مال (۲۰۲۱) فه‌لسه‌فه‌ی جوانی و هونه‌ر، ئیستیتیکا، چاپی سێیه‌م، پرۆژه‌ی چاپی کتیبی (میخه‌ک-فانی). هه‌ولێر.
- ۹ - إسماعیل، عزالدین (۱۹۷۴). الأسس الجمالیة فی النقد العربی، دار الفكر العربی، الكويت.
- ۱۰ - صالح بک، مجید / مرادی، محمد هادی / میثاقی، ناصر (۲۰۱۸) مبادیء بلاغه‌ التصویر بین الاتجاهین الرومانسی و البرناسی فی الشعر العربی، مجلة إضاءات نقدية (فصلية محكمة)، السنة الثامنة، العدد (۳۱)، أيلول (۲۰۱۸)، طهران.
- ۱۱ - عرب، دکتر عباس / صدیقی، کلثوم (۲۰۱۱). نمود پارناسیسم در معلقه امرؤالقیس. مجله زبان و ادبیات عربی (مجله ادبیات و علوم انسانی سابق) (علمی - پژوهشی)، شماره چهارم - بهار و تابستان (۱۳۹۰). مشهد. ایران.
- ۱۲ - أحمدی، أحمد، (۱۹۵۵)، توفیل گوته (۱۸۷۲-۱۸۱۱)، مکتب پارناسیسم، مجله یغما، شماره (۸۲)، تهران

۱۳ - میر صادقی، میمنت (۱۹۹۰)، شناخت مکتب ادبی پارناسیسم، مجله چیستا، شماره (۶۷ و ۶۶)، تهران.

۱۴ - الالوکه، شبکه‌ی انترنیت، (۲۰۰۹)، البرناسیة وأهم شعرائها، خاص شبکه‌ی الالوکه.

۱۵ - بقاعی، شفیق / هاشم، سامی (۱۹۷۹)، المدارس والانواع الادبیة، منشورات المکتبة العصرية، بیروت، لبنان.

۱۶ - عفیفی، رفعت زکی محمود (۱۹۹۲)، المدارس الأدبیة الاورویبة وأثرها علی الادب العربی، دار الطباعة المحمدیة، القاهرة.

17. snizhynska, Maryna (2016). On the question of the reception of French parnasians by kyiv neoclassicists. National university of kyiv, mohyla academy, ukrain.

18. wasti, syed munir, (2018). The influence of French Parnassian poetry on English literature. Journal of European studies. (34/2).

19. Baldick, Chris (2001). The concise oxford dictionary of literary terms. Oxford university press, new York.